



# QUICK START GUIDE

## **OHV1000-F223-R2** **Handlesegerät**



Es gelten die Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie, herausgegeben vom Zentralverband Elektroindustrie (ZVEI) e.V. in ihrer neusten Fassung sowie die Ergänzungsklausel: "Erweiterter Eigentumsvorbehalt".

<b>1</b>	<b>Zweck dieser Kurzanleitung</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Produktbeschreibung</b>	<b>5</b>
2.1	Einsatz und Anwendung	5
2.2	Anzeigen und Bedienelemente	7
2.3	Lieferumfang	8
2.4	Zubehör	8
2.5	Lagerung und Entsorgung	9
<b>3</b>	<b>Installation</b>	<b>10</b>
3.1	Montage/Demontage des Kabels	10
3.2	USB-Verbindung herstellen	12
3.3	RS-232-Verbindung herstellen	12
<b>4</b>	<b>Bedienung</b>	<b>14</b>
4.1	Codes lesen	14
4.2	Keyboard-Modus	16
4.3	Tastaturbelegung	16
4.4	Suffix aktivieren	20

# 1 Zweck dieser Kurzanleitung

Diese Kurzanleitung soll es Ihnen ermöglichen, die grundlegende Bedienung des Gerätes zu erlernen. Dennoch ersetzt diese Kurzanleitung nicht das Handbuch.

## 2 Produktbeschreibung

### 2.1 Einsatz und Anwendung

**Vorsicht!**

Irritation durch optische Strahlung

Die Optikeinheit des Handlesegeräts verfügt über sehr helle LEDs, die gerade in dunklen Umgebungen zu Irritationen führen können.

Richten Sie das Handlesegerät nicht auf Menschen.

Blicken Sie nicht direkt in die Optikeinheit des Handlesegeräts.

Das Handheld OHV1000 ist ein kompaktes Handlesegerät für alle gängigen 1-D- und 2-D-Codes, die direkt auf die Oberfläche eines Produktes aufgebracht wurden. Die Codes können beispielsweise auf das Gehäuse genadelt, gedruckt oder gelasert sein. Eine spezielle Technologie zur Vermeidung von Blendungen ermöglicht das Lesen von Codes auf stark reflektierenden Oberflächen. Durch die patentierte Dual-Optik und die Auflösung von 1,2 Millionen Pixeln können sowohl kleine als auch große Codes in unterschiedlichen Abständen gelesen werden. Die Rückmeldung erfolgt optisch, akustisch oder durch Vibration.

Mithilfe der Software Vision Configurator können Regelsets zur Formatierung der Leseergebnisse ohne aufwendige Programmierung erstellt werden. Dies ermöglicht eine einfache Integration in ERP-Systeme. Die Datenübertragung erfolgt über USB oder RS-232, je nachdem, welches Anschlusskabel gewählt wird. Dank des robusten Gehäuses und der Schutzart IP54 ist das Handlesegerät auch für den harten Industrieinsatz geeignet.



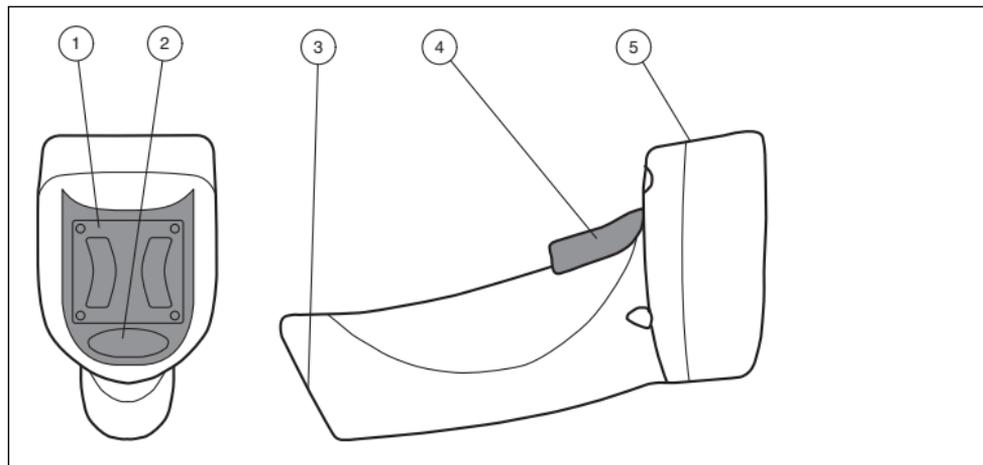
Das Gerät ist nur für eine sachgerechte und bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Bei Zuwiderhandlung erlischt jegliche Garantie und Herstellerverantwortung.

Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb der zulässigen Umgebungsbedingungen.

Der Schutz von Personal und Anlage ist nicht gewährleistet, wenn das Gerät nicht entsprechend seiner bestimmungsgemäßen Verwendung eingesetzt wird.

## 2.2

## Anzeigen und Bedienelemente



- 1 Haltevorrichtung
- 2 Funktionsanzeige
- 3 10-polige Gerätebuchse
- 4 Triggertaste
- 5 Optikeinheit

## 2.3 Lieferumfang

Überprüfen Sie Verpackung und Inhalt auf Beschädigung.

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Richtigkeit.

- Handlesegerät  
OHV1000-F223-R2
- Kurzanleitung

## 2.4 Zubehör

Bezeichnung	Beschreibung
V45-G-2M-PVC-ABG-USB-G	Anschlusskabel für USB-Verbindung, ca. 1,8 Meter
V45-G-2M-PVC-SUBD9	Anschlusskabel für RS-232-Verbindung, ca. 2,4 Meter (ausgezogen) Datenverbindung: Sub-D-Buchse, 9-polig Spannungsversorgung: Hohlsteckerbuchse 5,5 mm
ODZ-MAH-SUPPLY	Netzteil für RS-232-Verbindung 5 V DC, 1,2 A, kurzschlussfest
Vision Configurator	Konfigurationssoftware für kamerabasierte Sensoren Bei Verwendung mit OHV-Handlesegeräten können Sie die Software kostenlos unter <a href="http://www.pepperl-fuchs.com">www.pepperl-fuchs.com</a> herunterladen.



## 2.5 Lagerung und Entsorgung

Bewahren Sie die Originalverpackung auf. Lagern oder transportieren Sie das Gerät immer in der Originalverpackung.

Lagern Sie das Gerät immer in trockener und sauberer Umgebung. Beachten Sie die zulässigen Umgebungsbedingungen (siehe Datenblatt).

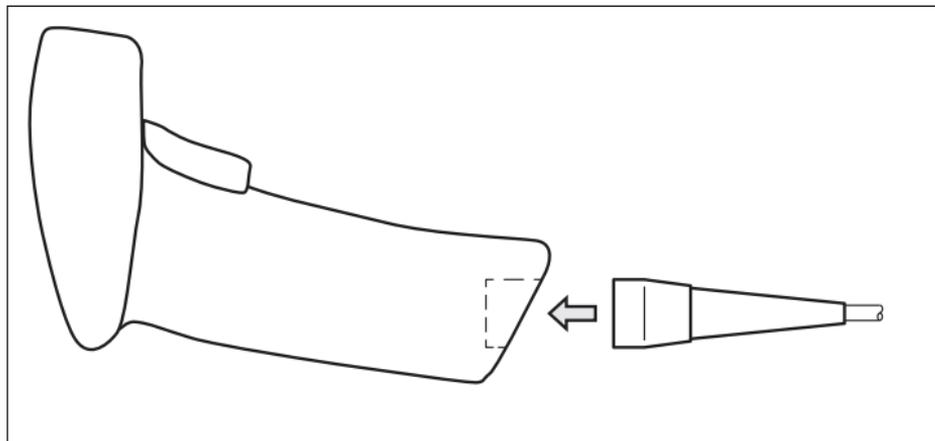
Das Gerät, die Verpackung sowie eventuell enthaltene Batterien müssen entsprechend den einschlägigen Gesetzen und Vorschriften im jeweiligen Land entsorgt werden.

### 3 Installation

#### 3.1 Montage/Demontage des Kabels

##### Montage des Kabels

1. Nehmen Sie die Seite des Kabels mit dem RJ-50 Stecker und stecken diese unterhalb des Handgriffs in die RJ-50 Buchse.

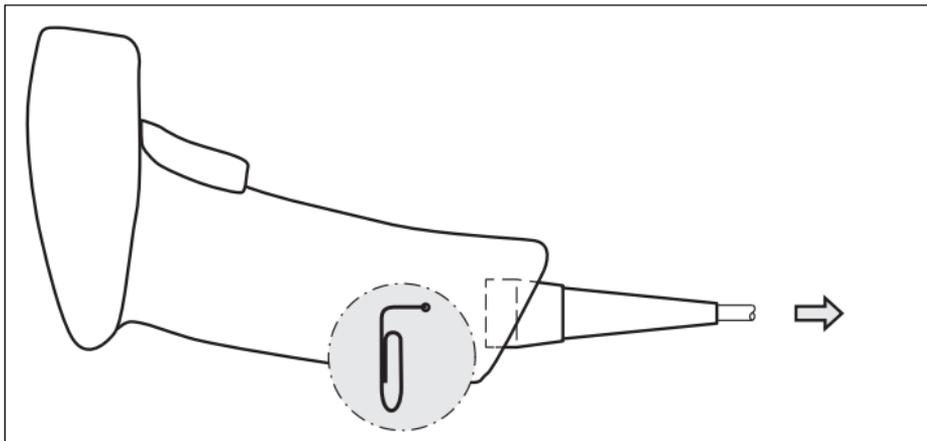


2. Achten Sie darauf, dass das Kabel hörbar einrastet.



## Demontage des Kabels

1. Stecken Sie einen dünnen Gegenstand wie z. B. eine aufgebogene Büroklammer in das Loch am unteren, seitlichen Ende des Handgriffs.



2. Ziehen Sie das Kabel mit dem RJ-50 Stecker vorsichtig aus dem Handgriff.

## 3.2 USB-Verbindung herstellen



### USB-Verbindung herstellen

1. Stecken Sie den USB-Stecker des Anschlusskabels in einen freien USB-Port ihres PCs. Dies kann auch im laufenden Betrieb geschehen.
2. Um das Handlesegerät einzuschalten, halten Sie die Triggertaste für ca. 2 Sek. gedrückt.
3. Bei erfolgreicher Verbindung ertönt ein akustisches Signal und das Handlesegerät vibriert.

↳ Das Handlesegerät ist nun bereit.

## 3.3 RS-232-Verbindung herstellen



### RS-232-Verbindung herstellen

1. Schalten Sie den PC aus.
2. Verbinden Sie den RS-232-Stecker des Anschlusskabels mit dem RS-232-Port des PCs.
3. Verbinden Sie den Niedervolt-Stecker des Netzteils mit der Niedervolt-Buchse des RS-232-Anschlusskabels.
4. Schließen Sie den Netzstecker des Netzteils an das Stromnetz an.

5. Schalten Sie den PC ein.

↳ Nachdem Sie den PC eingeschaltet haben, schaltet sich das Handlesegerät automatisch ein.

6. Bei erfolgreicher Verbindung ertönt ein akustisches Signal und das Handlesegerät vibriert.

↳ Das Handlesegerät ist nun bereit.

Das Handlesegerät verwendet folgende RS-232-Werkseinstellungen:

- 115200 Baud
- 8 Datenbits
- keine Parität

## 4 Bedienung

### 4.1 Codes lesen

Das Handlesegerät liest sowohl sehr kleine 2-D-Codes wie z. B. DataMatrix-Codes, als auch größere 1-D-Codes wie z. B. Barcodes.



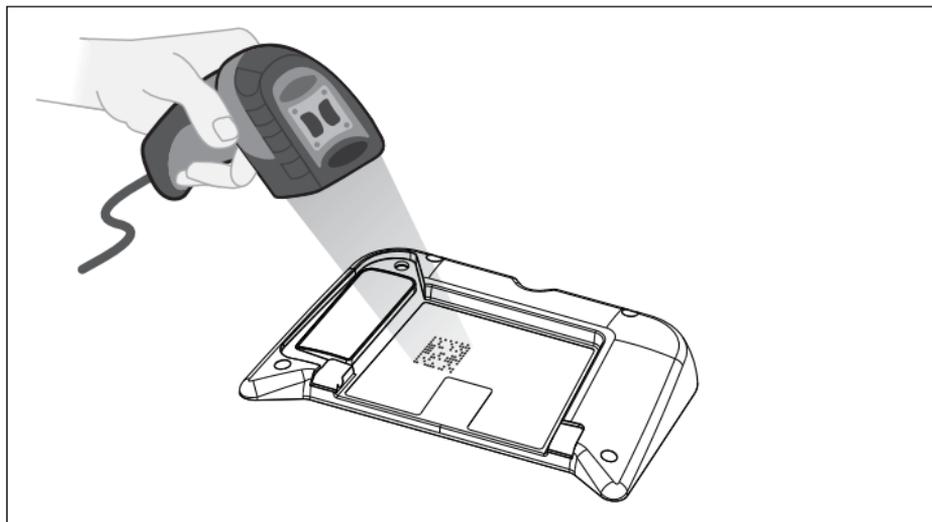
#### **Tipp**

Falls sich mehrere Codes unmittelbar nebeneinander befinden, empfehlen wir Ihnen, die Codes abzudecken, die Sie nicht lesen wollen. So verhindern Sie, dass Sie versehentlich einen anderen Code einlesen.



#### Codes lesen

1. Halten Sie das Handlesegerät so, dass ein möglichst hoher Kontrast zwischen Code und Oberfläche entsteht. Ein Lesewinkel zwischen 45° und 90° ist optimal, je nachdem ob der Code auf die Oberfläche genadelt, gelasert oder gedruckt wurde. Der Leseabstand beträgt ungefähr 25 mm oder größer, je nach Codeart und Codegröße.



2. Betätigen Sie die Triggertaste.

↳ Bei erfolgreicher Lesung leuchtet die Funktionsanzeige des Handlesegeräts kurz grün. Falls aktiviert, ertönt zusätzlich ein akustisches Signal und das Handlesegerät vibriert.

3. Falls der Code nicht erkannt wird, verändern Sie den Lesewinkel oder den Leseabstand und betätigen Sie die Triggertaste erneut.

## 4.2 Keyboard-Modus



### Keyboard-Modus aktivieren

Lesen Sie den folgenden Code mit dem Handlesegerät.



M10200\_01

↳ Die Funktionsanzeige des Handlesegeräts leuchtet kurz grün.

Die Daten werden standardmäßig mit einer US-englischen Tastaturbelegung übertragen.

Falls die Datenübertragung im Keyboard-Modus nicht korrekt sein sollte, verändern Sie die Tastaturbelegung. Siehe Kapitel 4.3

## 4.3 Tastaturbelegung

Mithilfe der folgenden Steuercodes können Sie die Tastaturbelegung für den aktuellen Betriebsmodus verändern.

**Microsoft Windows**

Englisch (US)



M10460\_02

Englisch (US-International)



M10469\_01

Englisch (GB)



M10471\_01

Deutsch (Deutschland)



M10463\_02

Deutsch (Schweiz)



M10466\_02

Französisch (Frankreich)



M10462\_02

Französisch (Belgien)



M10461\_02

Spanisch (Spanien)



M10472\_01

Spanisch (Lateinamerika)



M10465\_02

Russisch



M10418\_02

Japanisch



M10464\_02

**Apple OS X and iOS**

Englisch



M10419\_02

Deutsch (Deutschland)



M10421\_02

Deutsch (Schweiz)



M10422\_02

French



M10420\_02

Spanisch



M10424\_02

Italienisch



M10423\_02

## 4.4

## Suffix aktivieren

Um ein Suffix an ein Leseergebnis anzuhängen, lesen Sie den passenden Code mit dem Handheld.

**Suffixe**

Code	Beschreibung
<b>Suffix Comma</b>  M10131_01	Hängt an das Leseergebnis ein Komma an.
<b>Suffix Space</b>  M10132_01	Hängt an das Leseergebnis ein Leerzeichen an.

Code	Beschreibung
<b>Suffix Enter (USB-Verbindung)</b>  M10134_01	Hängt an das Leseergebnis ein Eingabezeichen an. Verwenden Sie diesen Code, wenn das Handlesegerät über die USB-Schnittstelle mit dem PC verbunden ist.
<b>Suffix Enter (RS-232-Verbindung)</b>  M10322_01	Hängt an das Leseergebnis ein Eingabezeichen an. Verwenden Sie diesen Code, wenn das Handlesegerät über die RS-232-Schnittstelle mit dem PC verbunden ist.
<b>Suffix Tab (USB-Verbindung)</b>  M10133_01	Hängt an das Leseergebnis ein Tabulatorzeichen an. Verwenden Sie diesen Code, wenn das Handlesegerät über die USB-Schnittstelle mit dem PC verbunden ist.

Code	Beschreibung
<p data-bbox="343 197 569 246"><b>Suffix Tab (RS-232-Verbindung)</b></p>  <p data-bbox="353 370 452 387">M10323_01</p>	<p data-bbox="639 197 1275 267">Hängt an das Leseergebnis ein Tabulatorzeichen an. Verwenden Sie diesen Code, wenn das Handlesegerät über die RS-232-Schnittstelle mit dem PC verbunden ist.</p>
<p data-bbox="343 420 569 443"><b>Suffix Erase / None</b></p>  <p data-bbox="353 567 452 584">M10130_01</p>	<p data-bbox="639 420 850 443">Entfernt alle Suffixe.</p>



# FABRIKAUTOMATION – SENSING YOUR NEEDS



## Zentrale weltweit

Pepperl+Fuchs GmbH · Mannheim · Deutschland

E-Mail: [fa-info@pepperl-fuchs.com](mailto:fa-info@pepperl-fuchs.com)

## Zentrale USA

Pepperl+Fuchs Inc. · Twinsburg, OH · USA

E-Mail: [fa-info@us.pepperl-fuchs.com](mailto:fa-info@us.pepperl-fuchs.com)

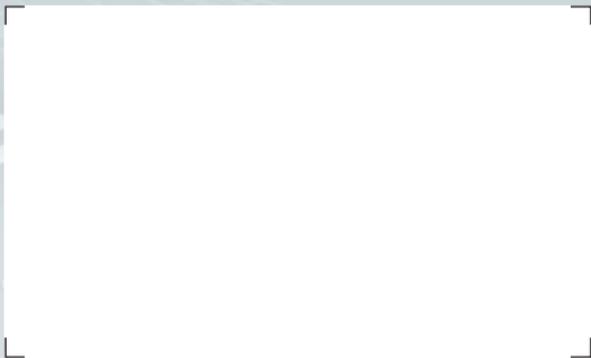
## Zentrale Asien

Pepperl+Fuchs Pte Ltd. · Singapur

E-Mail: [fa-info@sg.pepperl-fuchs.com](mailto:fa-info@sg.pepperl-fuchs.com)

[www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)

Änderungen vorbehalten • Copyright Pepperl+Fuchs • Printed in Germany



 **PEPPERL+FUCHS**  
SENSING YOUR NEEDS

273057

TDOCT-3893BGER

10/2015